



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 December 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 115 повестки дня
Объединенная инспекционная группа

Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Обзор системы управления и администрации в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев»

Доклад Генерального секретаря
Добавление

Резюме

Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее в соответствии с разделом 4(d) статьи 11 статута Объединенной инспекционной группы (ОИГ). Он содержит комментарии Генерального секретаря по докладу ОИГ, озаглавленному «Обзор системы управления и администрации в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев». Доклад свидетельствует об общем согласии УВКБ с большинством выводов и рекомендаций ОИГ и о намерении Верховного комиссара рассмотреть и принять к сведению выводы проведенного ОИГ исследования в ходе нынешнего обзора УВКБ, направленного на рационализацию и упорядочение процессов управления, а также отражает соответствующее обсуждение Исполнительным комитетом УВКБ ряда вопросов, поднятых ОИГ.

I. Введение

1. В докладе Объединенной инспекционной группы (ОИГ) (см. A/59/394) содержится 15 рекомендаций, касающихся целого комплекса вопросов управления и администрации. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) с удовлетворением принимает к сведению этот доклад и расценивает содержащиеся в нем выводы как весьма глубокие и высококачественные. Так, некоторые из рекомендаций ОИГ совпадают с инициативами в области управления, уже осуществляемыми УВКБ. Лишь в весьма ограниченном числе случаев старшие руководители высказали оговорки в отношении осуществления рекомендаций, изложенных в докладе ОИГ, на том основании, что они могут иметь непредвиденные последствия для других элементов системы управления УВКБ. Верховный комиссар обратился к заместителю Верховного комиссара с просьбой взять на себя руководство проведением обзора в штаб-квартире для разработки реформ в целях рационализации и упорядочения процессов управления. В ходе этого обзора будут внимательно изучены рекомендации, содержащиеся в докладе ОИГ.

II. Общие замечания

2. УВКБ с сожалением отмечает, что в докладе ОИГ не нашли отражения процесс и результаты осуществления его инициативы 2004 года, т.е. вывод, утвержденный Исполнительным комитетом в октябре 2003 года, доклад Верховного комиссара Генеральной Ассамблеи и последующее принятие ею резолюции в ноябре 2003 года. Хотя в докладе содержится ссылка на доклад Верховного комиссара и приводится цитата из резолюции Генеральной Ассамблеи, в нем никак не отражен тот факт, что процесс «УВКБ 2004» представлял собой мероприятие по разработке долгосрочной стратегии управления («определить, как можно было бы улучшить положение УВКБ для решения новых проблем, которые сказались на его возможностях по выполнению своего мандата») в тесном сотрудничестве с государствами и другими заинтересованными сторонами. В частности, в докладе Верховного комиссара содержатся рекомендации, некоторые из которых были одобрены Исполнительным комитетом и Генеральной Ассамблеей, дающие представление о том, как эта организация будет развиваться в ближайшие несколько лет. В докладе ОИГ проигнорирован ряд ключевых процессов и функций, например Служба по чрезвычайным ситуациям и вопросам безопасности, мобилизация средств и вопросы управления. В частности, можно было бы разъяснить содержащееся в пункте А резюме описание организационной или управленческой культуры организации. Что же касается операций, то содержащиеся в документе выводы сделаны путем экстраполяции тенденций на основе ограниченной информации для анализа, и для полноты картины инспекторам следовало бы обратиться к определенным ключевым секциям. В частности, рекомендации, касающиеся оперативной деятельности (12–15), не охватывают весь спектр осуществляемой УВКБ деятельности (например, возникает вопрос, почему рассматриваются затянувшиеся ситуации, но не чрезвычайные ситуации). Кроме того, определенные выводы в отношении целей регистрации (проект «Профиль») делаются на основании опыта работы одной полевой миссии (в Объединенной Республике Танзании) и точки зрения одного учреждения (Мировой продовольственной программы).

3. УВКБ признает и разделяет необходимость поддержания тесных связей между Службой по связям с донорами и мобилизации ресурсов и Отделом управления финансовыми ресурсами и снабжением для обеспечения синхронизации расходов и обязательств с уровнем фактических и прогнозируемых поступлений. Такое сотрудничество уже проводится на регулярной основе и должно еще более укрепиться в результате реализации Проекта обновления систем управления. Следует отметить, что деятельность Службы по связям с донорами и мобилизации ресурсов также включает весьма мощный компонент внешних связей и распространения информации, который должен координироваться с другими службами Отдела коммуникаций и информации, т.е. Службой по межорганизационным вопросам и связям с Секретариатом, Группой по неправительственным организациям, Службой по связям с частным сектором и общественностью и Секцией по общественной информации (см. A/59/394, пункт 12).

4. Благодаря изменениям, внесенным в 2003 году (новые руководящие принципы Совета по назначениям, расстановке кадров и продвижению по службе (СНРП)), Управление эффективно решило ключевые вопросы предоставления бессрочных контрактов, системы ротации и продвижения по службе. Кроме того, УВКБ подготовило международный реестр сотрудников категории специалистов, который будет использоваться в качестве инструмента, позволяющего укрепить деятельность по набору высококвалифицированных кандидатов, в особенности на должности, при заполнении которых Управлению трудно найти подходящих внутренних кандидатов. По сути, СНРП используется в качестве альтернативы «второго уровня» лишь в исключительных случаях. В новой системе ротации, закрепленной в руководящих принципах СНРП, прямо указывается, что сотрудники, отработавшие шесть лет подряд в местах службы с трудными условиями службы, должны переводиться в места службы категорий Н–С (см. A/59/394, пункты 25–28).

III. Рекомендации

5. **Рекомендация 1. Исполнительный комитет, возможно, сочтет целесообразным рекомендовать Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций:**

а) **уполномочить создать еще одну должность заместителя Верховного комиссара путем реклассификации существующей должности помощника Верховного комиссара; таким образом, Управление Верховного комиссара будет иметь двух заместителей — одного заместителя, отвечающего за программы/операции, а второго — за администрацию/управление; при этом подразумевается, что эта мера не будет иметь никаких финансовых последствий; и**

б) **внести соответствующую поправку в пункт 14 главы III Устава Управления Верховного комиссара.**

6. УВКБ не поддерживает эту рекомендацию. Верховный комиссар уже подготовил предложение об учреждении должности помощника Верховного комиссара по защите, который будет заниматься информированием государств о режиме защиты и долгосрочных решениях и оказывать им помощь в этих усилиях. Эту новую должность помощника Верховного комиссара предполагается

создать в дополнение к должности помощника Верховного комиссара по операциям, который занимается оказанием помощи в вопросах, связанных с защитой. Верховный комиссар также твердо убежден в том, что наличие лишь одной должности заместителя, как это предусмотрено в Уставе, дает определенные организационные преимущества.

7. УВКБ провело консультации с учреждениями, обладающими схожей структурой, и убеждено в том, что «система двух заместителей» приведет к тому, что структура подчиненности станет более размытой, и осложнит четкое разграничение ответственности среди руководителей старшего звена. Верховный комиссар пытается создать эффективную объединенную структуру управления. В этой связи УВКБ в октябре 2004 года представило своему Исполнительному комитету структуру должностей руководителей старшего звена, включающую одну должность заместителя Верховного комиссара и две должности помощников Верховного комиссара, а именно должность помощника Верховного комиссара (операции) и должность помощника Верховного комиссара (защита). Члены Исполнительного комитета предложили продолжить обсуждение этого предложения на заседании Постоянного комитета в марте 2005 года после проведения независимого обзора старшего звена структуры управления УВКБ.

8. Предложение об изменении Устава УВКБ нуждается в тщательном изучении, поскольку это рискует стать основанием для обсуждения других аспектов Устава, что, возможно, не будет отвечать наилучшим интересам организации. Несколько членов Исполнительного комитета УВКБ также предостерегли от такого шага на заседании Комитета в октябре месяце. Что касается замечаний и комментариев Постоянного комитета и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) по рекомендации ОИГ, то Комитет просил Бюро организовать новые консультации по этому вопросу. УВКБ было поручено в рамках последующей деятельности в связи с процессом «УВКБ 2004» заблаговременно представить доклад о результатах полного и независимого обзора его старшего звена структуры управления, который включал бы вопросы, затронутые ККАБВ и Постоянным комитетом, и любые соответствующие результаты проводимого в настоящее время обзора в штаб-квартире. Это предложение будет вновь рассмотрено на заседании Постоянного комитета, намеченного на первый квартал 2005 года.

9. Рекомендация 2. Верховному комиссару следует представить на предмет замечаний Исполнительному комитету упорядоченную и рационализированную структуру Секретариата, предусматривающую, в частности, консолидацию раздробленных функций и переподчинение некоторых организационных единиц на основе единообразной организационной номенклатуры, которую надлежит установить с учетом соответствующих бюллетеней Генерального секретаря.

10. УВКБ согласно с этой рекомендацией. Она соответствует выводам по Мере 2, содержащимся в докладе о мерах 1–3. Организграмма Управления регулярно представляется Комитету для информации в рамках проекта годового бюджета. Верховный комиссар готов пересмотреть структуру Управления в целях рационализации функций и выявления путей повышения эффективности. В соответствии с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/1998/9 Верховный

комиссар будет докладывать о любых административных изменениях Генеральному секретарю.

11. Рекомендация 3. Исполнительному комитету на своей пятьдесят пятой сессии следует рассмотреть вопрос о переводе цикла бюджета по программам с годовой на двухгодичную основу в соответствии с циклом регулярного бюджета Организации Объединенных Наций ввиду целого ряда позитивных результатов, ожидаемых от такого шага.

12. Исполнительный комитет обсудил этот вопрос на своем заседании в октябре 2004 года и постановил, что его рассмотрение должно быть продолжено Постоянным комитетом в ходе 2005 года на основе результатов дополнительного анализа, проведенного УВКБ, в целях принятия решения по этому вопросу не позднее пятьдесят шестой сессии Исполнительного комитета.

13. Рекомендация 4. Для дальнейшего усиления основанного на конкретных результатах подхода к планированию, разработке программ, составлению бюджета, контролю и оценке Верховному комиссару следует:

а) применять в случае необходимости концептуальную матрицу Организации Объединенных Наций к бюджету УВКБ;

б) интегрировать Проект обновления систем управления (ПОСУ) в процесс управления, основанного на конкретных результатах (УКР); и

с) инкорпорировать выводы и рекомендации, формулируемые в ходе оценок, в процесс планирования, разработки программ, составления бюджета и контроля в дополнение к усилению акцента на проведении оценок в режиме реального времени (в противовес оценкам задним числом) в ходе операций для достижения конкретных целей (ожидаемых результатов).

14. УВКБ принимает к сведению рекомендацию ОИГ. Управление уже некоторое время назад перешло на принцип управления, основанного на конкретных результатах, и начало применять концептуальную матрицу в процессе планирования и составления программ. В настоящее время предпринимаются усилия по дальнейшей консолидации процесса УКР и использования стандартов и показателей. УВКБ намерено максимально широко интегрировать УКР с используемой в рамках ПОСУ системой планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР) на базе "PeopleSoft". Была учреждена целевая группа для содействия ускоренной интеграции УКР с разработкой систем информационных технологий. УВКБ укрепляет свой потенциал в области проведения оценок в режиме реального времени и разрабатывает более эффективные средства обеспечения учета рекомендаций, содержащихся в докладах о проведенной оценке, в процессах планирования и разработки программ.

15. Рекомендация 5. Верховному комиссару следует представить долгосрочную стратегическую рамочную основу для рассмотрения Исполнительным комитетом. Эта рамочная основа должна содержать руководящие принципы, организационные приоритеты и стратегические цели и увязывать их с мероприятиями, показателями достижения результатов и контрольными сроками завершения. Для обеспечения комплексного подхода к руководству работой организации к разработке стратегической рамочной основы следует привлечь оперативных партнеров.

16. Разработка долгосрочной стратегической рамочной основы началась в 2001 году, что способствовало определению глобальных целей организации. УВКБ продолжает активно заниматься дальнейшей доработкой этой рамочной основы с учетом работы, уже проделанной в этой области, и именно этому вопросу посвящен обзор в штаб-квартире, проводящийся под руководством заместителя Верховного комиссара.

17. **Рекомендация 6.** Верховному комиссару следует объединить функции планирования и координации программ, выполняемые Секцией по координации программ и поддержке операций, которая в настоящее время входит в состав Отдела оперативной поддержки, в рамках Бюджетной секции (в Отделе управления финансовыми ресурсами и снабжением).

18. Этот вопрос углубленно рассматривается в ходе обзора в штаб-квартире в рамках анализа процессов распределения ресурсов в штаб-квартире.

19. **Рекомендация 7.** В целях повышения эффективности управления информацией Верховному комиссару следует принять следующие меры:

а) подготовка комплексной стратегии управления информацией (и знаниями) (включая информационно-коммуникационную технологию);

б) интеграция модулей, поддерживающих УКР, в контексте разработки ПОСУ, а также разработка интерфейса между ПОСУ и проектом «Профиль» для включения информации, связанной с регистрацией, в процессы планирования, составления бюджета и контроля;

в) структурная консолидация функций, относящихся к ИКТ, в рамках централизованной организационной единицы (которая отвечает за управление информацией);

г) выдвижение или назначение одного из старших должностных лиц на пост Главного информационного сотрудника (в качестве руководителя организационной единицы, указанной в подпункте (в) выше) с наделением его следующими функциями в рамках всей организации:

i) обеспечение соответствия стратегии организации в области управления информацией и ИКТ ее общеорганизационному плану и приоритетам;

ii) обеспечение строгого соблюдения принципов и стандартов управления информацией и эффективного управления инфраструктурой в области ИКТ;

iii) обеспечение точной и своевременной информацией ключевых сотрудников, принимающих решения как по вопросам существа, так и по административным вопросам;

iv) содействие привитию и сохранению такой культуры, которая способствовала бы совершенствованию управления информацией (и знаниями) в организации путем изучения — по мере необходимости — новых технологических возможностей.

20. Верховный комиссар предпринял в середине 2004 года ряд важных шагов по укреплению структуры управления информационными технологиями. В июне заместитель Верховного комиссара информировал Постоянный комитет

об осуществляемых инициативах по повышению качества управления информационными технологиями, включая создание нового отдела, который должен возглавлять Главный информационный сотрудник. В настоящее время вновь назначенный Главный информационный сотрудник разрабатывает всеобъемлющую стратегию в области информационных технологий. На Главного информационного сотрудника возложены организационные функции, предложенные в подпункте (d) выше. В настоящее время Главный информационный сотрудник активно работает с предложениями, касающимися проекта «Профиль» и целевой группы по вопросам УКР, для обеспечения более активной технической поддержки. Как уже указывалось ранее в настоящем ответе, необходимость включения ПОСУ (или в отдельный, но связанный с ним проект) функций поддержки управления, основанного на конкретных результатах/бюджета, основанного на конкретных результатах, давно назрела.

21. Рекомендация 8. Верховному комиссару следует:

a) предложить Отделу управления людскими ресурсами подготовить всеобъемлющую стратегическую общеорганизационную политику в области управления людскими ресурсами для представления Исполнительному комитету на рассмотрение на его пятьдесят шестой сессии, а также обеспечить исполнение существующих правил и руководящих принципов и следить за их осуществлением до разработки такой общеорганизационной политики;

b) представить Исполнительному комитету годовой доклад о составе Секретариата, который должен содержать, в частности, статистические данные о географическом разнообразии (распределении), о перемещениях сотрудников между местами службы, о временно незанятых сотрудниках и о допускаемых исключениях.

22. УВКБ считает, что эта рекомендация носит весьма позитивный характер, и согласно с ней. Разработка всеобъемлющей стратегии управления людскими ресурсами является одним из ключевых элементов обзора в штаб-квартире. УВКБ ежегодно представляет Исполнительному комитету полный список сотрудников с указанием их гражданства и разбивкой по их нынешним местам службы.

23. Рекомендация 9. Верховному комиссару следует укрепить роль Комитета по надзору посредством:

a) обеспечения соблюдения Комитетом положений, содержащихся в его нынешнем круге ведения, в частности в вопросах координации надзорных функций (ревизия, расследования, инспекция и оценка);

b) подкрепления круга ведения положениями, касающимися необходимости:

i) принимать конкретные решения по всем выносимым в порядке надзора рекомендациям, адресованным Верховному комиссару;

ii) следить за осуществлением всех рекомендаций, с которыми согласился Верховный комиссар и которые одобрены Исполнительным комитетом; и

iii) улучшить ежегодный доклад о надзорной деятельности путем заострения внимания в нем на основных выводах и рекомендациях и путем включения в него информации, в частности об отдаче от осуществленных рекомендаций, а также об извлеченных уроках и переводной практике;

с) рационализации/ограничения членского состава Комитета для повышения эффективности его работы.

24. Это положительная и полезная рекомендация. УВКБ уже предпринимает шаги по реорганизации и укреплению Комитета по надзору. Вместе с тем ни один из членов Комитета не отвечает за функцию оценки, которая представляет собой коллективный процесс обучения.

25. **Рекомендация 10. Исполнительный комитет, возможно, сочтет целесообразным одобрить следующее:**

а) должность Генерального инспектора должна быть некарьерной должностью уровня Д-2, предусматривающей пятилетний срок службы без права его возобновления, и назначение на эту должность должно производиться Верховным комиссаром после консультаций с Исполнительным комитетом при возможности увольнения с нее Верховным комиссаром только при наличии веских оснований после таких же консультаций с Исполнительным комитетом;

б) Генеральный инспектор должен представлять отдельные доклады Верховному комиссару, но по просьбе Генерального инспектора любой такой доклад должен представляться Исполнительному комитету вместе с замечаниями Верховного комиссара по нему; и

с) следует внести уточнения в функциональные взаимоотношения между Управлением Генерального инспектора и Управлением служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций в части функции, касающейся расследований.

26. В настоящее время существует разумная практика, в соответствии с которой должность Генерального инспектора заполняется сотрудником, который впоследствии должен выйти в отставку. Исполнительный комитет УВКБ включил вопрос независимости Генерального инспектора в план работы Постоянного комитета на 2005 год. Верховный комиссар не обязан консультироваться с Исполнительным комитетом по вопросам назначения или увольнения Генерального инспектора. Это означает придание Исполнительному комитету роли, которой он в настоящее время не обладает. Подпункт (b) данной рекомендации 10 противоречит согласованным параметрам функционирования и подотчетности Управления Генерального инспектора и роли Исполнительного комитета. Доклады, которые готовит ГИ, не представляются Исполнительному комитету. Функциональные взаимоотношения между Управлением Генерального инспектора и Управлением служб внутреннего надзора следует укреплять в рамках процесса согласования правовых норм. Это потребует участия Генеральной Ассамблеи. В настоящее время Управление Генерального инспектора передает дела на рассмотрение Управления служб внутреннего надзора в тех случаях, когда, по его мнению, Управление служб внутреннего надзора обладает требуемыми специалистами или когда в дополнение к положениям докумен-

та с изложением политики УВКБ имеются иные соображения, которые делают оправданной такую передачу.

27. Рекомендация 11. Верховному комиссару следует отменить требования о ротации для сотрудников, занимающихся расследованиями, инспекциями и оценкой.

28. Вопрос предъявления к сотрудникам, занимающимся расследованиями, инспекцией и оценкой, требований ротации — это вопрос, который УВКБ необходимо будет внимательно изучить, прежде чем отменить требования ротации в отношении всех сотрудников, работающих в Управлении Генерального инспектора. Есть серьезные основания полагать, что сотрудники, инспектирующие полевые операции, должны быть опытными руководителями на местах. Этого можно добиться лишь в том случае, если кандидаты на должности инспекторов смогли благодаря ротации приобрести опыт работы на местах. Рекомендация отменить ротацию, возможно, справедлива в отношении сотрудников, занимающихся расследованиями, но не должна распространяться на сотрудников, занимающихся оценкой или инспекцией.

29. Рекомендация 12. Для дальнейшей рационализации представительства УВКБ на местах и привлечения квалифицированных сотрудников в места службы с трудными условиями Верховному комиссару следует:

а) на основе предыдущих внутренних обзоров, касающихся параметров размеров отделений и укомплектования штатов, разработать управленческий инструмент, увязывающий размеры контингента беженцев и бюджета операций с размерами отделений и структурой штатного расписания. Такой инструмент должен использоваться управленческим звеном в штаб-квартире и на местах для обеспечения рационализации структур отделений, для проведения сравнительного анализа и облегчения обзора планов страновых операций;

б) рассмотреть нынешние условия жизни в местах службы с трудными условиями и установить по согласованию с Координатором Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, действующими в этой области, особенно с Мировой продовольственной программой и Детским фондом Организации Объединенных Наций, критерии, которые будут использоваться для присвоения статуса районов специальных операций, как это предусмотрено в меморандуме ИОМ/ГОМ/012/2004 (междепартаментский меморандум/меморандум полевой службы).

30. УВКБ согласно с этой рекомендацией. Что касается пункта 12(а), то УВКБ полагает, что он носит позитивный характер, и, соответственно, будет дополнительно изучен Группой по обзору в штаб-квартире в ходе рассмотрения процессов распределения ресурсов. Хотя такие инструменты могут повысить эффективность распределения ресурсов, они страдают определенными недостатками, так как делают бюджет и расходы на операции основным критерием оценки штатного расписания конкретных операций или страновых отделений. Что же касается деятельности по обеспечению защиты, то бюджет может оказаться неправильным показателем, определяющим важность мероприятий или число сотрудников.

31. Рекомендация 12(b) носит позитивный характер и указывает на необходимость продолжения работы организации в этой области. Вместе с тем многое еще предстоит сделать, прежде чем мы сможем разработать такой механизм и использовать его при определении приоритетности и распределении ресурсов. В частности, необходимо проанализировать вопросы централизации и децентрализации операций на местах. Большинство проделанной работы по рассмотрению вопросов централизации и децентрализации в УВКБ было посвящено анализу связей между штаб-квартирой и филиалами. Отношения между филиалами и более мелкими отделениями/отделениями на местах практически не изучены. Следует отметить, что в соответствии с этой рекомендацией УВКБ на протяжении последних двух лет пытается направить на места миссии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и объединенные медицинские миссии для принятия обоснованного решения об административном статусе соответствующих отделений с учетом оказываемых услуг.

32. Рекомендация 13. Исходя из ситуации, существующей в каждой операции УВКБ на местах, Верховному комиссару следует:

а) обеспечить недопущение неоправданных задержек в процессе регистрации или перерегистрации беженцев в целях как можно более точного установления числа лиц, которым оказывается помощь;

б) представить Исполнительному комитету не позднее его пятьдесят седьмой сессии информацию с указанием того, в какой степени в разбивке по регионам и программам соблюдаются установленные международные стандарты оказания помощи беженцам, и предложить возможные меры/сценарии для улучшения ситуации там, где это требуется, в целях приведения такой помощи в соответствие с международными стандартами.

33. УВКБ согласно с этой рекомендацией. Предпринимаемые УВКБ в последнее время усилия по совершенствованию регистрации в рамках проекта «Профиль» должным образом отражены в документации. Выполнение рекомендаций в отношении регистрации и оказания помощи требует напряженных усилий, и работу по их выполнению трудно будет завершить до пятьдесят шестой сессии Исполнительного комитета. УВКБ согласно с важностью точной регистрации для обеспечения оказания беженцам продовольственной помощи, но при этом подчеркивает также более широкие преимущества регистрации с точки зрения обеспечения защиты, оказания помощи и управления. Достигнут прогресс в разработке комплекса ключевых стандартов и показателей для использования в операциях УВКБ, а благодаря использованию компьютеризированного инспекционного доклада уже получен всеобъемлющий набор показателей по лагерям, включая лагеря в Объединенной Республике Танзании.

34. Рекомендация 14. С учетом положения резолюции 58/153 Генеральной Ассамблеи, в котором содержится призыв учитывать гуманитарные потребности и потребности в области развития в рамках процесса общего анализа по стране, Верховному комиссару следует обеспечить установление соответствующих четких связей между целями и задачами программ, включаемых в планы страновых операций соответствующими мероприятиями в рамках Рамочной программы по оказанию помощи в целях раз

вития/рамок странового сотрудничества в интересах соответствующих стран, принимающих беженцев.

35. Рекомендация принимается. Как указано в докладе (A/58/410), принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 58/153 является результатом процесса «УВКБ 2004». Управление твердо намерено обеспечить полную реализацию этой инициативы. В ходе проводимой в рамках обзора в штаб-квартире работы по изучению процессов распределения ресурсов подчеркивается необходимость тесного сотрудничества отделений УВКБ со страновыми группами Организации Объединенных Наций и другими партнерами в деле установления и удовлетворения потребностей беженцев в данной операции.

36. Рекомендация 15. При фокусировании внимания на поиске долговременных решений проблем беженцев Верховному комиссару следует:

а) поручить отделениям УВКБ на местах в сотрудничестве со страновыми группами Организации Объединенных Наций прилагать более энергичные усилия для систематизации и распространения, в случае необходимости, на официальных и/или местных языках принимающих стран информации о двусторонних и многосторонних проектах, инициативах и других мерах, принимаемых различными субъектами в целях смягчения или преодоления воздействия присутствия беженцев на местные принимающие общины, а также для высвечивания потенциального вклада беженцев в развитие принимающей страны;

б) дополнительно рассмотреть возможности переселения, предлагаемые развивающимися странами, на основе уроков, извлеченных из опыта прошлого, и представить практические предложения Исполнительному комитету и Генеральной Ассамблее в целях полномасштабного использования таких возможностей.

37. УВКБ с удовлетворением принимает к сведению эту чрезвычайно ценную рекомендацию. Она касается работы, уже ведущейся в рамках инициативы Верховного комиссара «Конвенция плюс». УВКБ обсуждает мероприятия и тенденции в этой области на форуме Верховного комиссара. Что касается рекомендации 15(b), то УВКБ полно решимости расширять круг стран расселения беженцев и регулярно представляет Постоянному комитету доклады о развитии событий в этой области.